

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu B431

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
01	Vungu	tous	-o t s u	lexico : Nasse
01	Vungu	tous	b ó t s ù	lexico : Nziengui / Dufeil 1986
02	Vungu	bras	γ-ο γ u, m-ο γ u	lexico : Nasse
02	Vungu	bras	γ ó γ ù	lexico : Nziengui / Dufeil 1986
03	Vungu	cendres	-b u f u	lexico : Nasse
03	Vungu	cendres	d ì b ú f ù	lexico : Nziengui / Dufeil 1986
04	Vungu	écorce	-b a b ə	lexico : Nasse
04	Vungu	écorce	d ù k ù k ù	lexico : Nziengui / Dufeil 1986
05	Vungu	ventre	-o y i	lexico : Nasse
05	Vungu	ventre	d ì f ú m ù	lexico : Nziengui / Dufeil 1986
06	Vungu	grand	γ ì n é n ì	lexico : Nziengui / Dufeil 1986
06; 46	Vungu	être grand, long	-n ε γ-	lexico : Nasse

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu B431

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
07	Vungu	oiseau	t s ó l ì	lexico : Nziengui / Dufeil 1986
07	Vungu	oiseau	-s o l i	lexico : Nasse
08	Vungu	mordre	γ ũ r à β í r à	lexico : Nziengui / Dufeil 1986
08	Vungu	mordre	-r a β i r-	lexico : Nasse
09	Vungu	être noir	γ ù p ì n d à	lexico : Nziengui / Dufeil 1986
09	Vungu	noir	-p i n d i	lexico : Nasse
10	Vungu	sang	m à l ú ŋ g ú	lexico : Nziengui / Dufeil 1986
10	Vungu	sang	-l u n g u	lexico : Nasse
11	Vungu	os	γ ì β í s ì	lexico : Nziengui / Dufeil 1986
11	Vungu	os	-β i s i	lexico : Nasse
12	Vungu	sein	d ì b é n ì	lexico : Nziengui / Dufeil 1986
12	Vungu	sein	-b e n y i	lexico : Nasse

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu B431

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
13	Vungu	brûler	ɣúnyèzá	lexico : Nziengui / Dufeil 1986
13	Vungu	brûler	-nyɛng-	lexico : Nasse
15	Vungu	froid	ɣíɔtsì	lexico : Nziengui / Dufeil 1986
16	Vungu	venir	ɣùrúɣà	lexico : Nziengui / Dufeil 1986
17	Vungu	mourir	ɣùfú	lexico : Nziengui / Dufeil 1986
17	Vungu	mourir	-βaf-	lexico : Nasse
18	Vungu	chien	móndì	lexico : Nziengui / Dufeil 1986
18	Vungu	chien	-mɔndi	lexico : Nasse
19	Vungu	boire	ɣúnù	lexico : Nziengui / Dufeil 1986
19	Vungu	boire	-nu-	lexico : Nasse
20	Vungu	être sec	-nuɣ-	lexico : Nasse
20	Vungu	être sec	ɣùkámùɣà	lexico : Nziengui / Dufeil 1986

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu B431

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
21	Vungu	oreille	d̄i t̄ú̄:i	lexico : Nziengui / Dufeil 1986
21	Vungu	oreille	-tuyi	lexico : Nasse
22	Vungu	manger	ɣ̄ù ȳí à	lexico : Nziengui / Dufeil 1986
22	Vungu	manger	ɣuyi	lexico : Nasse
23	Vungu	oeuf	d̄i k̄ɛ̄ ȳí à	lexico : Nziengui / Dufeil 1986
23	Vungu	oeuf	-kɛyi	lexico : Nasse
24	Vungu	oeil	d̄í s̄ù	lexico : Nziengui / Dufeil 1986
24	Vungu	oeil	di-su, mi-su	lexico : Nasse
25	Vungu	graisse	-atsi	lexico : Nasse
25	Vungu	graisse	má t s ì	lexico : Nziengui / Dufeil 1986
26	Vungu	plume	d̄ù s̄á l̄à	lexico : Nziengui / Dufeil 1986
26	Vungu	plume	-sala	lexico : Nasse

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu B431

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
27	Vungu	feu	-u y i	lexico : Nasse
27	Vungu	feu	mú i à	lexico : Nziengui / Dufeil 1986
28	Vungu	poisson	n y í amà màmbe	lexico : Nziengui / Dufeil 1986
28; 50	Vungu	poisson; viande	n y ama	lexico : Nasse
29	Vungu	voler	γ ù d á γ à	lexico : Nziengui / Dufeil 1986
29	Vungu	voler	-d a γ -	lexico : Nasse
30	Vungu	plein	γ ù b á s á	lexico : Nziengui / Dufeil 1986
31	Vungu	donner	γ ù β é γ à	lexico : Nziengui / Dufeil 1986
31	Vungu	donner	-β ε γ -	lexico : Nasse
32	Vungu	bon	γ ù b ü e y í à	lexico : Nziengui / Dufeil 1986
32	Vungu	bon	-bwe y -	lexico : Nasse
33	Vungu	terre	- t amb ə	lexico : Nasse

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu B431

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
33	Vungu	terre	d í a b à	lexico : Nziengui / Dufeil 1986
34	Vungu	cheveu	d ù n á ŋ g à	lexico : Nziengui / Dufeil 1986
34	Vungu	cheveu	- n a n g ə	lexico : Nasse
35	Vungu	tête	- u r u	lexico : Nasse
35	Vungu	tête	m ú r ù	lexico : Nziengui / Dufeil 1986
36	Vungu	entendre	- ɣ u l - / - ɣ u l u -	lexico : Nasse
36	Vungu	entendre	ɣ ú l ú	lexico : Nziengui / Dufeil 1986
37	Vungu	coeur	- r i m ə	lexico : Nasse
37	Vungu	coeur	m ù r í m à	lexico : Nziengui / Dufeil 1986
38	Vungu	corne	d ì - s í ɣ í	lexico : Nziengui / Dufeil 1986
38	Vungu	corne	- s i ɣ i	lexico : Nasse
39	Vungu	tuer	- b ɔ k -	lexico : Nasse

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu B431

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
39	Vungu	tuer	γ ù b ó k à	lexico : Nziengui / Dufeil 1986
40	Vungu	genou	-k o t u l ə	lexico : Nasse
40	Vungu	genou	d ì k ó t ó l ù	lexico : Nziengui / Dufeil 1986
41	Vungu	savoir	γ ù y i á b ã : a	lexico : Nziengui / Dufeil 1986
42	Vungu	feuille	d ù - γ á y í à	lexico : Nziengui / Dufeil 1986
42	Vungu	feuille	- γ a y ə	lexico : Nasse
43	Vungu	jambe	d ì k ú l ù	lexico : Nziengui / Dufeil 1986
43	Vungu	jambe	- p i l i n g i	lexico : Nasse
44	Vungu	couché	- s i l - i m -	lexico : Nasse
44	Vungu	couché	γ ù n ə n ú γ à	lexico : Nziengui / Dufeil 1986
45	Vungu	foie	- β ε l ə	lexico : Nasse
45	Vungu	foie	d ù b é l à	lexico : Nziengui / Dufeil 1986

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu B431

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
46	Vungu	long	ɣ ù n é ɣ à	lexico : Nziengui / Dufeil 1986
47	Vungu	pou	- s i n ə	lexico : Nasse
47	Vungu	pou	t s í n à	lexico : Nziengui / Dufeil 1986
48	Vungu	homme	d í b à ɣ á l à	lexico : Nziengui / Dufeil 1986
48	Vungu	homme	- b a ɣ ə l ə	lexico : Nasse
49	Vungu	beaucoup	p w é l a	lexico : Nziengui / Dufeil 1986
49	Vungu	beaucoup	p w ε l ə	lexico : Nasse
50	Vungu	viande	n y í a m à	lexico : Nziengui / Dufeil 1986
51	Vungu	lune	- s u n g i	lexico : Nasse
51	Vungu	lune	t s ú ŋ g ì	lexico : Nziengui / Dufeil 1986
52	Vungu	montagne	- k ə n g u	lexico : Nasse
52	Vungu	montagne	m ù k ó ŋ g ù	lexico : Nziengui / Dufeil 1986

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu B431

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
53	Vungu	bouche	-unu	lexico : Nasse
53	Vungu	bouche	múnú	lexico : Nziengui / Dufeil 1986
54	Vungu	ongle	dúalá	lexico : Nziengui / Dufeil 1986
54	Vungu	ongle (sens de ?)	-alə dwalə, miʔalə	lexico : Nasse
55	Vungu	nom	di-inə, mi-inə	lexico : Nasse
55	Vungu	nom	dínà	lexico : Nziengui / Dufeil 1986
56	Vungu	cou	kíŋgù	lexico : Nziengui / Dufeil 1986
56	Vungu	cou	-kingu	lexico : Nasse
57	Vungu	nouveau	-yɔnɔ	lexico : Nasse
57	Vungu	nouveau	ɣíonà	lexico : Nziengui / Dufeil 1986
58	Vungu	nuît	mùkɔlù	lexico : Nziengui / Dufeil 1986
58	Vungu	nuît	-kɔlu	lexico : Nasse

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu B431

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
59	Vungu	nez	-b a s u	lexico : Nasse
59	Vungu	nez	mb á s ù	lexico : Nziengui / Dufeil 1986
60	Vungu	un	ɣ ì m ó s ì	lexico : Nziengui / Dufeil 1986
60	Vungu	un	-m o s i	lexico : Nasse
61	Vungu	chemin	z í l ã	lexico : Nziengui / Dufeil 1986
61	Vungu	chemin *BB (cf jambe)	-ʒ i l ə	lexico : Nasse
62	Vungu	personne	-r u	lexico : Nasse
62	Vungu	personne	m ú t ù	lexico : Nziengui / Dufeil 1986
63	Vungu	pluie	-v u l ə	lexico : Nasse
63	Vungu	pluie	m v ú l ã	lexico : Nziengui / Dufeil 1986
64	Vungu	être rouge	-b ɛ n g-	lexico : Nasse
64	Vungu	être rouge	ɣ ù b é ŋ g à	lexico : Nziengui / Dufeil 1986

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu B431

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
65	Vungu	racine	-g a n t s e	lexico : Nasse
65	Vungu	racine	d ù ß á n z í y ù	lexico : Nziengui / Dufeil 1986
66	Vungu	rond	-b i n g ə l a n a	lexico : Nasse
66	Vungu	rond	d ì s í e r n g ú m b í	lexico : Nziengui / Dufeil 1986
67	Vungu	sable	-s y e	lexico : Nasse
67	Vungu	sable	m ù s i è g í	lexico : Nziengui / Dufeil 1986
68	Vungu	dire	y w á m b í l à	lexico : Nziengui / Dufeil 1986
68	Vungu	dire	- t s i n g - u l -	lexico : Nasse
69	Vungu	voir	y w é n à	lexico : Nziengui / Dufeil 1986
69	Vungu	voir	- l a b -	lexico : Nasse
70	Vungu	semence	- ß a r u	lexico : Nasse
71	Vungu	assis	y ù t s á y á n ã	lexico : Nziengui / Dufeil 1986

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu B431

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
72	Vungu	peau	mùk á t á	lexico : Nziengui / Dufeil 1986
72	Vungu	peau	-k a t ə	lexico : Nasse
73	Vungu	sommeil	ɣ í l ù	lexico : Nziengui / Dufeil 1986
73	Vungu	sommeil	-i l u, y i l u, b i l u	lexico : Nasse
74	Vungu	petit	ɣ ì ɣ é ɣ ì ; ɣ ù ɣ é ɣ ì	lexico : Nziengui / Dufeil 1986
74	Vungu	petit	-g ε b i	lexico : Nasse
75	Vungu	fumée	ʒ ú m b í l í	lexico : Nziengui / Dufeil 1986
75	Vungu	fumée	-ʒ u m b i l ə	lexico : Nasse
76	Vungu	debout	d ì t é l ì	lexico : Nziengui / Dufeil 1986
77	Vungu	étoile	-β w e l e l i	lexico : Nasse
77	Vungu	étoile	m w é t s à	lexico : Nziengui / Dufeil 1986
78	Vungu	Pierre	d í m á n ì	lexico : Nziengui / Dufeil 1986

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu B431

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
78	Vungu	pierre	-manyi	lexico : Nasse
79	Vungu	soleil	-nyangu	lexico : Nasse
79	Vungu	soleil	nyáŋgù	lexico : Nziengui / Dufeil 1986
80	Vungu	nager	ɣùríalà	lexico : Nziengui / Dufeil 1986
80	Vungu	nager	-ryal-	lexico : Nasse
81	Vungu	queue	-ɣilə	lexico : Nasse
81	Vungu	queue	mìɣílà	lexico : Nziengui / Dufeil 1986
82	Vungu	langue	-limi	lexico : Nasse
82	Vungu	langue	dùlímì	lexico : Nziengui / Dufeil 1986
83	Vungu	dent	dì-nu, mi-nu	lexico : Nasse
83	Vungu	dent	dínù	lexico : Nziengui / Dufeil 1986
84	Vungu	arbre	múrì	lexico : Nziengui / Dufeil 1986

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu B431

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
84	Vungu	arbre	-r i	lexico : Nasse
85	Vungu	deux	b í b ě i à	lexico : Nziengui / Dufeil 1986
85	Vungu	deux	-b ε y ə	lexico : Nasse
86	Vungu	marcher	γ ü e n d a	lexico : Nziengui / Dufeil 1986
86	Vungu	marcher	-w ε n d -	lexico : Nasse
87	Vungu	chaud	k ā γ á s á	lexico : Nziengui / Dufeil 1986
88	Vungu	eau	m ā m b è	lexico : Nziengui / Dufeil 1986
88	Vungu	eau	-a m b a	lexico : Nasse
89	Vungu	quoi	n í γ í e β í	lexico : Nziengui / Dufeil 1986
89	Vungu	quoi	m i y e β i	lexico : Nasse
90	Vungu	être blanc	γ ù β ě p í r ā	lexico : Nziengui / Dufeil 1986
90	Vungu	blanc	-β ε p i r i	lexico : Nasse

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu B431

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
91	Vungu	qui	a nyé	lexico : Nziengui / Dufeil 1986
91	Vungu	qui	-ny i, any i, bany i	lexico : Nasse
92	Vungu	femme	-ye t u	lexico : Nasse
92	Vungu	femme	mù ye t ù	lexico : Nziengui / Dufeil 1986